**Phaåm 4: BOÀ-TAÙT**

Baáy giôø, Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng haõy ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät. Boà-taùt Di-laëc thöa vôùi Phaät:

–Con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm vò aáy. Vì sao? Vì con nhôù ngaøy tröôùc, con ôû treân cung trôøi Ñaâu-suaát, vì caùc chö Thieân thuyeát phaùp. Con noùi veà haïnh khoâng thoaùi chuyeån cuûa Boà-taùt Ñaïi nhaân. Baáy giôø, Tröôûng giaû Duy-ma-caät ñeán noùi vôùi con: “Thöa Boà-taùt Di-laëc! Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho Nhaân giaû moät ñôøi nöõa laø thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng, vaäy Boà-taùt duøng ñôøi naøo ñeå ñaéc? Quaù khöù chaêng? Vò lai chaêng? Hieän taïi chaêng? Boà-taùt neáu duøng ñôøi quaù khöù thì quaù khöù ñaõ heát roài, ñôøi vò lai chöa ñeán, coøn ñôøi hieän taïi thì hieän taïi khoâng ngöøng.

Ñuùng nhö Ñöùc Theá Toân ñaõ noùi vôùi caùc Tyø-kheo: Veà choã saâu xa nôi söï sinh thì ñuùng laø sinh laø giaø, laø beänh, laø cheát, laø ñaàu, laø cuoái vaø chöa sinh cuøng seõ sinh, caû hai ñieàu naøy chaúng phaûi laø voâ sinh. Do vaäy maø luaän: Khoâng theå töø voâ sinh maø chöùng ñaéc toái chaùnh giaùc. Nhö vaäy thì duøng caùi gì ñeå thoï kyù?

Thöa Boà-taùt Di-laëc! Chaéc chaén töø chaân nhö sinh chaêng? Töø chaân nhö dieät chaêng? Neáu töø chaân nhö thì khoâng sinh, khoâng dieät. Taát caû nhaân ñeàu chaân nhö, taát caû phaùp cuõng chaân nhö, chuùng Hieàn thaùnh cuõng toaøn laø chaân nhö. Ñeán nhö Boà-taùt Di-laëc cuõng laø chaân nhö. Veà söï vieäc thoï kyù Boà-ñeà voâ thöôïng thì taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc. Vì sao? Vì chaân nhö khoâng noùi vì mình, cuõng khoâng vì ngöôøi ñeå noùi leân. Nhö Boà-taùt Di-laëc ñöôïc thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng thì taát caû chuùng sinh cuõng seõ ñöôïc Boà-ñeà. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh chính laø Boà-ñeà. Nhö Boà-taùt Di-laëc ñöôïc dieät ñoä thì taát caû chuùng sinh cuõng seõ ñöôïc dieät ñoä. Vì sao? Vì Nhö Lai khoâng boû chuùng sinh ñeå rieâng moät mình dieät ñoä, nhaát ñònh caùc phaøm phu seõ ñöôïc dieät ñoä.

Thöa Boà-taùt Di-laëc! Cuøng vôùi haøng trôøi ngöôøi baøn luaän thì ñöøng phi thôøi. Phaät laø khoâng qua maø cuõng khoâng trôû laïi.

Thöa Boà-taùt Di-laëc! Neáu chö Thieân naøy muoán thaáy ñaïo thì chính laø haønh ñaïo taø, vì khoâng töø thaân, khoâng töø chaùnh giaùc, cuõng khoâng theå töø yù.

Dieät laø Phaät, vì taát caû nhö aûo hoùa. Voâ tyû laø Phaät, vì taát caû taïo nghieäp. Voâ vi laø Phaät, vì taát caû khoâng meâ laàm. Ñoaïn tröø laø Phaät, vì xa lìa taát caû. Khoâng duïc laø Phaät, vì ñoái vôùi caùc söï thoï nhaän ñeàu ñaày ñuû. Khoâng xen taïp laø Phaät, vì ñeàu bao goàm trong moät trí. An laïc laø Phaät, vì moïi söï suy nghó ñeàu vui. Khoâng noùi laø Phaät, vì khoâng vöôùng maéc vaøo caùc neûo chaáp tröôùc. Truï laø Phaät, vì truù ôû phaùp taùnh. Vaøo khaép laø Phaät, vì töï nhieân nhö vaäy. Baát nhò laø Phaät, vì taùch rôøi hai phaùp. Gaày döïng laø Phaät, vì chöùa nhoùm thaønh tín. Bình ñaúng laø Phaät, vì ñoàng ñaúng nhö hö khoâng. Voâ soá laø Phaät, vì lìa choã khôûi ñaàu. Bieát roõ laø Phaät, vì bieát roõ taâm haønh cuûa chuùng sinh. ÔÛ treân laø Phaät, vì nhaäp choán khoâng tham. Khoâng hoäi laø Phaät, vì ñoaïn tröø lao nguïc. Thaùnh sö laø Phaät, vì khoâng theå so saùnh, giaùo hoùa dìu daét taát caû. Chaúng phaûi hieän danh laø Phaät, vì ñaõ thaáy ñeá. Khoâng maøu saéc laø Phaät, vì lìa saïch, nhô. Thuaän theo laø Phaät, vì baûn taùnh ñaõ thanh tònh. Saùng suoát laø Phaät, vì töï nhieân ñaõ saïch. Khoâng thoï laø Phaät, vì caùc löôùi nghi ñaõ caét. Khoâng nhieàu laø Phaät, vì caùc phaùp ñoàng giaùc ngoä. Khoâng duïc laø Phaät, vì saéc ñeïp ñaõ xaû. Maàu nhieäm laø Phaät, vì söï giaùc ngoä raát cao xa.”

Kính baïch Theá Toân! Ngay khi Tröôûng giaû Duy-ma-caät thuyeát phaùp nhö vaäy thì

trong chuùng chö Thieân coù hai traêm vò chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Do vaäy, con khoâng

ñuû söùc ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät.

Phaät baûo Ñoàng töû Quang Tònh:

–Ñoàng töû haõy ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät. Ñoàng töû Quang Tònh thöa vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh vò tröôûng giaû aáy. Vì sao? Vì con nhôù ngaøy tröôùc, con ñi ra thaønh lôùn Duy-da-ly. Khi aáy, Tröôûng giaû Duy-ma-caät cuõng vöøa môùi vaøo thaønh. Con thi leã vaø hoûi: “Cö só töø ñaâu ñeán ñaây?” Tröôûng giaû traû lôøi: “Toâi töø ñaïo traøng ñeán ñaây.” Con hoûi: “Ñaïo traøng laø choã naøo?” Tröôûng giaû traû lôøi: “Taâm voâ sinh laø ñaïo traøng, vì cheá ngöï hoaøn toaøn yù xaáu aùc. Taâm thuaàn thuïc laø ñaïo traøng, vì taäp quen söï taêng thöôïng. Taâm Hieàn thaùnh laø ñaïo traøng, vì ñi ñeán choã thuø thaéng. Taâm Boà-ñeà laø ñaïo traøng, vì khoâng queân xaû boû. Taâm boá thí laø ñaïo traøng, vì khoâng mong ñaùp traû. Taâm trì giôùi laø ñaïo traøng, vì yù nguyeän ñaày ñuû. Taâm nhaãn nhuïc laø ñaïo traøng, vì ñoái vôùi chuùng sinh khoâng taïo roái loaïn. Taâm tinh taán laø ñaïo traøng, vì taâm khoâng thoaùi lui. Taâm thieàn ñònh laø ñaïo traøng, vì yù haønh xuaát ly. Taâm trí tueä laø ñaïo traøng, vì maét tueä thaáy heát caùc phaùp. Taâm Töø laø ñaïo traøng, vì yù bình ñaúng. Taâm Bi laø ñaïo traøng, vì chòu ñöôïc khoå. Taâm Hyû laø ñaïo traøng, vì duøng phaùp laïc laøm vui moïi ngöôøi. Taâm Hoä (Xaû) laø ñaïo traøng, vì tuøy thuaän theo söï höôùng daãn maø xaû boû chaáp tröôùc. Taâm thaàn thoâng laø ñaïo traøng, vì chöùng ñaéc saùu Thaàn thoâng. Taâm chæ nghó ñeán vieäc laø ñaïo traøng, vì khoâng töùc giaän. Taâm dieät laø ñaïo traøng, vì ñoä chuùng sinh. Taâm boán aân laø ñaïo traøng, vì nhoùm hoïp moïi ngöôøi. Taâm ña vaên laø ñaïo traøng, vì töø laõnh thoï maø thaønh töïu. Taâm baát sinh laø ñaïo traøng, vì nhö töï nhieân quaùn. Taâm cuûa phaùp ñaïo phaåm laø ñaïo traøng, vì khoâng chaáp tröôùc veà soá, khoâng rôi vaøo neûo soá löôïng. Taâm ñeá laø ñaïo traøng, vì khoâng tích chöùa quaû baùo theá gian. Taâm duyeân khôûi laø ñaïo traøng, vì voâ minh cho ñeán laõo töû ñeàu voâ cuøng taän. Taâm laøm tòch tónh caùc phieàn naõo laø ñaïo traøng, vì Phaät töø nôi ñaáy maø thaønh Toái chaùnh giaùc. Taâm chuùng sinh laø ñaïo traøng, vì ngöôøi vaät laø nhö nhieân. Taâm caùc phaùp laø ñaïo traøng, vì töø khoâng thaønh töïu Toái chaùnh giaùc. Taâm chieán thaéng quaân ma laø ñaïo traøng, vì khoâng coù nghieâng ñoå. Ba coõi laø ñaïo traøng, vì tuy ôû nhöng khoâng rôi vaøo duïc. Toøa Sö töû laø ñaïo traøng, vì kheùo thaéng, khoâng coøn sôï haõi. Löïc, voâ uùy laø ñaïo traøng, vì taát caû khoâng hoaïn naïn. Trí cuûa ba ñaït laø ñaïo traøng, vì khoâng coøn soùt laïi söï chöôùng ngaïi naøo. Moät yù nghó bieát taát caû caùc phaùp laø ñaïo traøng, vì Nhaát thieát trí ñaõ hieän baøy ñuû khaép. Nhö vaäy, thöa Nhaân giaû! Boà-taùt neáu thích öùng nôi caùc phaùp Ba-la-maät, nhö thích öùng choã giaùo hoùa moïi ngöôøi, nhö thích öùng nôi laõnh thoï phaùp thì ñöôïc moïi söï uûng hoä, khoâng bò rôi vaøo coõi Duïc. Ñoù laø taát caû töø taâm Phaät ñeán ôû nôi taát caû phaùp Phaät.”

Baïch Theá Toân! Khi Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi phaùp nhö vaäy thì coù naêm traêm vò

trôøi, ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Vì vaäy, con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät.

Phaät baûo Boà-taùt Trì Nhaân:

–OÂng haõy ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät. Boà-taùt Trì Nhaân thöa vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh vò tröôûng giaû aáy. Vì sao? Vì con nhôù ngaøy tröôùc, con ôû trong tònh thaát, baáy giôø Thieân ma Ba-tuaàn –daùng nhö Ñeá Thích– daãn moät vaïn hai ngaøn ngoïc nöõ, taáu nhaïc haùt ca, ñi ñeán tònh thaát con, laïy saùt chaân, cuøng vôùi quyeán thuoäc cuùng döôøng con, roài ñöùng sang moät beân. Con töôûng laø Ñeá Thích neân khen: “Haõy ñeán ñaây, naøy Caâu-döïc! Tuy phöôùc ñöùc ñaùng coù cuõng ñöøng neân buoâng thaû. Taát caû duïc laïc neân quaùn laø voâ thöôøng, khoâng beàn vöõng, nhieàu loãi laàm, neân tu phöôùc

ñöùc.” Ma vöông lieàn thöa vôùi con: “Thöa Chaùnh só! Xin Ñaïi só haõy nhaän moät vaïn hai ngaøn Thieân nöõ naøy ñeå giuùp vieäc queùt doïn.” Con baûo: “Naøy Caâu-döïc! Ñöøng ñem vaät myõ mieàu ñoäc haïi naøy thuùc eùp ñeä töû cuûa Thích-ca. Nhöõng ngöôøi naøy khoâng thích hôïp vôùi toâi.” Khi aáy, Tröôûng giaû Duy-ma-caät ñeán noùi vôùi con: “Naøy Toäc taùnh töû! Ñoái vôùi hoï, chôù khôûi taâm oâ nhieãm. Ñoù laø ma vöông ñeán quaáy phaù ngöôøi ñaáy, chöù chaúng phaûi Ñeá Thích ñaâu!” Tröôûng giaû Duy-ma-caät laïi noùi: “Naøy Ba-tuaàn! Haõy cho ta nhöõng ngoïc nöõ naøy. Nhö ta thì nhaän ñöôïc, chöù ñöøng cho ñeä töû cuûa Thích-ca.” Ma vöông kinh sôï, nghó: “Ñaïi só Duy-ma-caät naøy chaéc khoâng giuùp mình.” Ma vöông muoán taøng hình troán ñi nhöng khoâng theå ñöôïc. Hieän heát thaàn löïc, ma vöông vaãn khoâng theå troán ñi laïi nghe trong khoâng trung coù tieáng baûo: “Ba-tuaàn! Haõy ñem ngoïc nöõ cho ñi thì môùi thoaùt ñöôïc.” Ma vöông vì sôï, neân mieãn cöôõng cho ngoïc nöõ. Tröôûng giaû Duy-ma-caät baûo caùc ngoïc nöõ: “Ma vöông ñaõ ñem caùc ngöôi cho ta. Nay caùc ngöôi neân phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.” Caùc ngoïc nöõ noùi: “Tröôûng giaû daïy nhö vaäy, neáu chuùng toâi phaùt taâm caàu ñaït ñaïi ñaïo thì laøm theá naøo ñeå vui chôi?” Tröôûng giaû noùi: “Caùc ngöôi phaùt taâm Chaùnh chaân Voâ thöôïng roài thì coù caùi vui chaùnh phaùp coù theå ñeå töï vui ñöôïc. Caùc ngöôi ñaõ ñöôïc caùi vui ñoù thì seõ khoâng coøn vui theo caùi vui duïc laïc kia.” Caùc ngoïc nöõ hoûi: “Vui theo chaùnh phaùp laø theá naøo?” Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi: “Ñoù laø vui khoâng xa lìa Phaät, vui laéng nghe Phaùp, vui cuùng döôøng Taêng, vui khoâng nöông ba coõi, vui khoâng gheùt ba coõi, vui bieát duïc laø voâ thöôøng, vui quaùn chuûng taùnh nhö raén ñoäc, vui tuøy thuaän hoä trì taâm ñaïo, vui an laïc vôùi ngöôøi vaø vaät, vui duøng leã kính troïng ngöôøi, vui boá thí caùc thöù hieän coù, vui kính thôø chaân nhaân giôùi haïnh, vui nhaãn nhuïc ñieàu phuïc khoâng nhaãn nhuïc, vui sieâng naêng bieát thöïc haønh coâng ñöùc, vui thieàn ñònh haønh thieän, vui trí tueä saâu roäng, vui tuyeân döông roäng phaùp Phaät, vui chieán thaéng quaân ma, vui chuyeån hoùa phieàn naõo, vui laøm saïch nöôùc Phaät, vui thaønh töïu töôùng haûo ñeå hoäi hoïp giaùo hoùa, vui trang nghieâm ñaïo traøng, vui ba cöûa giaûi thoaùt, vui ñaïo Nieát-baøn, vui nhaäp nôi phaùp saâu khoâng thích phi thôøi, vui taäp quen vôùi ngöôøi töï nhieân, khoâng thích töùc giaän sai traùi, vui taäp quen theo baïn laønh, vui xa lìa baïn aùc, vui söï toát ñeïp, vui vôùi phaùp voâ löôïng ñaïo phaåm… Nhö theá ñoù laø Boà-taùt vui vôùi caùi vui chaùnh phaùp ñeå töï an vui.” Baáy giôø, Ba-tuaàn baûo caùc ngoïc nöõ: “Ta muoán cuøng caùc ngöôi trôû veà Thieân cung.” Caùc Thieân nöõ noùi: “Ma vöông ñaõ ñem chuùng toâi cho vò cö só naøy, laïi vui vôùi caùi vui chaùnh phaùp, chuùng toâi raát vui. Chuùng toâi khoâng thích caùi vui nôi naêm duïc nöõa.” Ba-tuaàn noùi: “Thöa cö só! Xin Ñaïi só phoùng xaû nhöõng Tieân nöõ naøy, ñem taát caû moïi thöù hieän coù boá thí cho ngöôøi khaùc, ñoù laø Boà-taùt.” Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi: “Ta ñaõ phoùng xaû roài ñoù, ngöôi ñem hoï ñi ñi. AÁy laø khieán cho taát caû chuùng sinh tuaân thöøa phaùp haïnh, ñaït ñöôïc öôùc nguyeän.” Caùc Thieân nöõ laøm leã vaø hoûi Tröôûng giaû Duy-ma-caät: “Chuùng toâi neân ôû Thieân cung theo caùch naøo?” Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi: “Caùc chò! Coù moät coõi trôøi teân laø Thöôøng môû phaùp moân voâ taän. Caùc chò neân tôùi ñoù ôû. Sao goïi laø Thöôøng môû phaùp moân voâ taän? Ví nhö moât ngoïn ñeøn ñoát chaùy caû traêm ngaøn ñoïn ñeøn, laøm cho toái taêm ñeàu saùng vaø caùi saùng aáy khoâng bao giôø cuøng taän. Nhö theá, naøy caùc chò! Moät vò Boà-taùt duøng ñaïo khai môû, daãn ñöôøng cho caû traêm ngaøn Boà-taùt. Taâm ñaïo cuûa Boà-taùt ñoù khoâng bao giôø hao toån laïi coøn taêng theâm raát nhieàu. Coâng ñöùc nhö vaäy nhöng neáu khoâng ñem daãn ñöôøng cho keû khaùc taát hao huït heát, cho neân coù teân laø Thöôøng môû phaùp moân voâ taän. Caùc chò neân theo ñoù tu hoïc. Voâ soá Thieân töû, Thieân nöõ nôi coõi ma chöa vò naøo coù theå coù ñöôïc taâm ñaïo nhö caùc chò, nhöng ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Ñöùc Nhö Lai coøn coù söï noái tieáp.”

Khi Tröôûng giaû Duy-ma-caät thuyeát phaùp cho taát caû moïi ngöôøi xong, ma vöông

cuøng quyeán thuoäc cuûa ma ñeàu ruùt lui.

Baïch Theá Toân! Tröôûng giaû Duy-ma-caät coù söï caûm hoùa nhö vaäy, do ñaáy, con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh tröôûng giaû aáy.

Phaät baûo tröôûng giaû töû Thieän Kieán:

–OÂng haõy ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät. Tröôûng giaû Thieän Kieán thöa vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh vò tröôûng giaû aáy. Vì sao? Vì con nhôù ngaøy tröôùc, con môû ñaïi hoäi cuùng teá nôi nhaø cha con, thôøi haïn baûy ngaøy. Baáy giôø Tröôûng giaû Duy-ma-caät ñeán ñaøn ñaïi cuùng teá, baûo con: “Tröôûng giaû töû! Khoâng neân cuùng teá nhö moïi ngöôøi cuùng teá. Haõy neân cuùng teá nhö phaùp, caàn gì cuùng teá theo tö duïc nhö theá.” Con hoûi: “Cuùng teá nhö phaùp laø theá naøo?” Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi: “Tröôûng giaû töû! Ngöôøi cuùng teá khoâng coù muïc ñích möu caàu, cho neân kính ñaõi moïi ngöôøi. Vaäy thì cuùng teá nhö phaùp nghóa laø gì? Nghóa laø vì Phaät söï maø khoâng döùt taâm Töø, vì vieäc ngöôøi maø khoâng döùt taâm Bi, vì vieäc phaùp maø khoâng döùt taâm Hyû, vì tueä löïc maø khoâng döùt taâm Xaû, vì boá thí maø khoâng döùt ñaøn traøng, vì giôùi hoùa ñoä ngöôøi maø khoâng rôøi luaät, bieát voâ ngaõ maø khoâng döùt nhaãn nhuïc, vì vieäc laøm cuûa thaân taâm maø khoâng döùt tinh taán, vì vieäc ñaïo maø khoâng döùt thieàn tö, vì hoïc roäng maø khoâng döùt trí tueä. Neáu ngöôøi naøo khoâng boá thí thì khoâng döùt taùnh Khoâng, laøm vieäc theá tuïc maø khoâng döùt Voâ töôùng, ôû trong cuoäc ñôøi maø khoâng döùt Voâ nguyeän, vì hoä trì chaùnh phaùp maø khoâng döùt löïc haønh, vì ban aân cho ngöôøi maø khoâng döùt tuoåi thoï, bieát söï thaät cuûa ngöôøi maø khoâng döùt khieâm nhöôøng, cung kính, vì coâng ñöùc beàn chaéc maø khoâng döùt tính maïng vaø taøi saûn, vì saùu söï tö nieäm maø khoâng döùt caùc nieäm, vì thöïc haønh saùu phaùp beàn chaéc maø khoâng döùt taâm hoïc taäp, vì tu taäp chaùnh ñònh maø khoâng döùt caùch soáng trong saïch, thöïc haønh hoan hyû maø khoâng döùt hoïc taäp theo Hieàn thaùnh, vì döùt taâm khoâng sinh maø khoâng döùt ngöôøi ngu, laøm Sa-moân khoâng döùt chaùnh taùnh, kheùo ñoïc tuïng, thoï trì maø khoâng döùt taùnh nghe. ÔÛ nôi choán nuùi, ñaàm laõnh thoï phaùp, khoâng döùt ôû choã troáng vaéng, nghó phaùt sinh tueä giaùc cuûa Phaät, khoâng döùt thieàn toïa, vì taát caû phieàn naõo maø khoâng xa rôøi ngöôøi hieàn, vì tu haønh töôùng haûo vaø laøm trang nghieâm coõi Phaät maø khoâng döùt phaàn phöôùc nghieäp, vì tuøy theo nghieäp cuûa chuùng sinh ñeå thuyeát phaùp maø khoâng döùt phaàn trí tueä, vì ñoaïn moïi phieàn naõo, caùc phaùp baát thieän maø khoâng döùt taát caû phaàn coâng ñöùc, taát caû trí giaùc, taát caû phaùp thieän hoaøn toaøn khoâng döùt, nhôø ñaïo phaåm cuûa chaùnh phaùp maø mang laïi taát caû. Nhö theá, goïi laø cuùng teá nhö phaùp. Boà-taùt gaây döïng söï cuùng teá ñuùng phaùp nhö vaäy ñöôïc goïi laø cuùng teá vó ñaïi, cuõng laø phöôùc ñöùc treân heát cuûa theá gian.”

Baïch Theá Toân! Khi Tröôûng giaû Duy-ma-caät noùi phaùp naøy thì trong chuùng Phaïm chí

coù hai traêm Baø-la-moân phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Khi aáy, taâm con ñöôïc thanh thaûn laï luøng, ñöôïc cuøng gaëp baäc Chaùnh só ñöùc haïnh cao vôøi, con lieàn côûi ra traêm ngaøn xaâu chuoãi ngoïc anh laïc nôi coå kính daâng tröôûng giaû, nhöng tröôûng giaû khoâng nhaän. Con noùi: “Xin Ñaïi só nhaän cho, roài cho ai thì tuøy yù.” Baáy giôø, Tröôûng giaû Duy-ma-caät môùi nhaän chuoãi ngoïc anh laïc, chia laøm hai phaàn, vaãn nhö nhaø cuùng teá, ñem moät phaàn cho nhöõng ngöôøi haønh khaát ngheøo khoå nhaát trong nöôùc, laïi ñem moät phaàn daâng Ñöùc Nhö Lai Ñaàu-ba-bieán Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, thaáy ñaïi chuùng vaø quoác ñoä cuûa Ñöùc Nhö Lai Ñaàu-ba-bieán, quoác ñoä cuûa Ngaøi teân laø Vieâm Khí, thaáy chuoãi ngoïc anh laïc treo nôi nöôùc kia bieán thaønh gaùc ngoïc nôi giao loä cuûa Ñöùc Phaät aáy. Ñaõ thaáy söï bieán hoùa nhö theá roài, laïi nghe tröôûng giaû noùi: “Nhö vaäy ñoù, thöa Nhaân giaû! Ngöôøi boá thí ñöôïc gaàn Nhö Lai vaø ngöôøi boá thí taøi vaät khoâng khôûi töôûng thì cho moät ngöôøi ngheøo cuõng ñoàng vôùi khoâng bieát bao nhieâu nieäm

coù taâm ñaïi Bi. Khoâng caàu quaû baùo nhö vaäy goïi laø cuùng teá ñuùng phaùp hoaøn haûo. Trong nöôùc, nhöõng ngöôøi ngheøo thaáy caùc thaàn löïc bieán hoùa aáy vaø nghe nhöõng lôøi daïy cuûa Phaät neân ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.”

Baïch Theá Toân! Do vaäy, con khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh Tröôûng giaû Duy-ma-caät.

Nhö vaäy, taát caû caùc Boà-taùt, ai cuõng thuaät laïi lôøi noùi cuûa Tröôûng giaû Duy-ma-caät vaø cuõng thöa laø khoâng ñuû söùc ñeán thaêm beänh vò tröôûng giaû aáy.

M